



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте

Девятая сессия, возобновленная

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте, действующее
в качестве Совещания сторон Протокола
по стратегической экологической оценке

Пятая сессия, возобновленная

Женева, 10 декабря 2024 года
Пункт 2 с) предварительной повестки дня
Организационные вопросы:
Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня возобновленной девятой сессии Совещания Сторон Конвенции и возобновленной пятой сессии Совещания Сторон Протокола,

**которые состоятся во Дворце Наций, Женева, и откроются
в 10 ч 00 мин во вторник, 10 декабря 2024 года***

* Делегатам, участвующим в сессиях, предлагается зарегистрироваться онлайн не позднее **28 октября 2024 года** по ссылке: <https://indico.un.org/event/1007297/>. Направляясь на совещание, делегаты должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится на въезде со стороны Прени по адресу 14, Avenue de la Paix (см. план и другую практическую информацию, размещенные на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по адресу www.unece.org/meetings/practical.html). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по электронной почте (maricar.delacruz@un.org; eia.conv@un.org) или по телефону +41 22 917 6307.



I. Предварительная повестка дня

Сегмент высокого уровня, возобновленный

1. Возобновление сегмента высокого уровня.
2. Организационные вопросы:
 - a) статус должностных лиц сегмента высокого уровня;
 - b) доклад Президиума;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) доклад о проверке полномочий;
 - e) статус Конвенции и поправок к ней, а также Протокола.
3. Утверждение решений:
 - a) решения, принимаемые совместно;
 - b) решения, принимаемые Совещанием Сторон Конвенции;
 - c) решения, принимаемые Совещанием Сторон Протокола.
4. Принятие декларации.
5. Прочие вопросы:
 - a) статус Конвенции и поправок к ней, а также Протокола;
 - b) информация о новых обязательствах.
6. Завершение работы сессии:
 - a) утверждение проекта доклада о работе сессии;
 - b) закрытие сессии.

II. Предлагаемая организация работы сессий: общий обзор

1. Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Совещание Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (Совещание Сторон Протокола) возобновят совместную работу в одном зале заседаний 10 декабря 2024 года:
 - a) возобновленной девятой сессии Совещания Сторон Конвенции;
 - b) возобновленной пятой сессии Совещания Сторон Протокола.
2. Делегатам будет предложено присутствовать в течение всего сессионного периода.
3. Сегмент высокого уровня возобновится во вторник, 10 декабря 2024 года, в 10 ч 00 мин, и продолжится до 18 ч 00 мин. Возобновленные сессии Совещаний Сторон будут проводиться в виде совместных и отдельных заседаний последовательно, в том числе для принятия решений и декларации.
4. Все документы, а также практическая информация о возобновленных сессиях будут размещены в надлежащее время на посвященной совещанию странице веб-сайта Конвенции и Протокола¹.

¹ См. <https://unece.org/environmental-policy/events/meeting-parties-convention-environmental-impact-assessment>.

III. Аннотации к предварительной повестке дня

Сегмент высокого уровня, возобновленный

1. Возобновление сегмента высокого уровня

Ориентировочное время: вторник, 10 декабря, 10 ч 00 мин — 10 ч 10 мин

1. Сегмент высокого уровня девятой сессии Совещания Сторон Конвенции и пятой сессии Совещания Сторон Протокола будет возобновлен в форме совместного заседания. О его возобновлении объявит Председатель Президиума.

2. Организационные вопросы

Ориентировочное время: вторник, 10 декабря, 10 ч 10 мин — 10 ч 30 мин

2. Затем Совещания Сторон возобновят совместное заседание для решения организационных вопросов, изложенных ниже.

а) Статус должностных лиц сегмента высокого уровня

3. Совещаниям Сторон в ходе их совместного заседания будет представлена информация о статусе должностных лиц сегмента высокого уровня. Затем будут приняты необходимые решения.

б) Доклад Президиума

4. Председатель Президиума проинформирует участников возобновленных сессий Совещаний Сторон о работе Президиума в межсессионный период.

с) Утверждение повестки дня

5. Ожидается, что Совещания Сторон утвердят свою повестку дня, содержащуюся в настоящем документе. Предварительная повестка дня была подготовлена секретариатом по согласованию с Президиумом.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня возобновленной девятой сессии Совещания Сторон Конвенции и возобновленной пятой сессии Совещания Сторон Протокола (ECE/MP.EIA/33–ECE/MP.EIA/SEA/16)

Неофициальный документ

Informal notes on the agenda (ECE/MP.EIA/2024/INF.1)

д) Доклад о проверке полномочий

6. В соответствии с правилом 16 правил процедуры Совещания Сторон Конвенции (ECE/MP.EIA/2, приложение I, решение I/1), которое применяется *mutatis mutandis* к Совещанию Сторон Протокола, полномочия представителей Сторон и список заместителей представителей и советников представляются в секретариат по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. О любых последующих изменениях в составе делегации должно быть также сообщено секретариату. Полномочия должны даваться главой государства, главой правительства или министром иностранных дел или, в случае региональной организации по политической и/или экономической интеграции, компетентным органом этой организации. В принятии решения или декларации смогут участвовать только

представители Сторон, имеющие действительные полномочия². Сторонам также предлагается направить в секретариат копию полномочий за две недели до начала сессии, т. е. до 26 ноября 2024 года³.

7. Председатели рассмотрят полномочия и доложат о них Совещаниям Сторон (см. правило 17 правил процедуры). Совещаниям Сторон будет предложено принять к сведению доклад о полномочиях представителей Сторон, участвующих в Совещаниях Сторон. До этого представители могут участвовать в них на временной основе.

е) Статус Конвенции и поправок к ней, а также Протокола

8. Секретариат проинформирует участников о положении дел в области ратификации Конвенции, двух поправок к ней и Протокола за период после девятой сессии Совещания Сторон Конвенции и пятой сессии Совещания Сторон Протокола (Женева, 12–15 декабря 2023 года).

Неофициальный документ

Status of ratification of the Convention, its amendments and its Protocol (ECE/MP.EIA/2024/INF.2)

3. Утверждение решений

Ориентировочное время: вторник, 10 декабря, 10 ч 30 мин — 12 ч 00 мин

9. Председатель сегмента высокого уровня представит решения, указав их название и номер, условное обозначение документа, содержащего проект текста для рассмотрения, а также то, каким Сторонам предлагается рассмотреть и принять решение — Сторонам Конвенции, Сторонам Протокола или Сторонам обоих договоров. Секретариату будет предложено сообщить об изменениях в документе, внесенных делегациями в ходе общего сегмента (2023 года). При необходимости члены Президиума могут предоставить дополнительную информацию по каждому решению. Решения будут представлены в указанной ниже последовательности.

а) Решения, принимаемые совместно

10. Отсутствуют.

б) Решения, принимаемые Совещанием Сторон Конвенции

11. Совещанию Сторон Конвенции будет предложено рассмотреть вопрос о принятии следующего совместного решения, рассмотренного и доработанного делегациями в ходе общего сегмента (2023 года):

а) решение о соблюдении Конвенции:

і) Соблюдение Чехией своих обязательств по Конвенции в отношении продления срока службы четырех реакторов атомной электростанции «Дукованы» (решение IX/4i).

Документация

Проекты решений о соблюдении Конвенции (ECE/MP.EIA/2024/2)

² В соответствии с решением совещания Президиума (онлайн, 1 марта 2024 года), полномочия, выданные для СС 9/СС 5 (2023 года), будут действительны для возобновленного СС 9/СС 5 (2024 года), если ни одна из Сторон не назначит других представителей и не представит новые полномочия.

³ Секретариат проверит состояние полномочий у соответствующих Сторон до начала возобновленных сессий.

с) **Решения, принимаемые Совещанием Сторон Протокола**

12. Отсутствуют.

4. Принятие декларации

Ориентировочное время: вторник, 10 декабря, 12 ч 00 мин — 13 ч 00 мин

13. На совместном заседании Совещанию Сторон Конвенции и Совещанию Сторон Протокола будет предложено рассмотреть вопрос о принятии Женевской декларации, предложенной Президиумом и рассмотренной и доработанной делегациями в ходе общего сегмента (2023 года).

Документация

Проект Женевской декларации (ECE/MP.EIA/2024/1–ECE/MP.EIA/SEA/2024/1)

5. Прочие вопросы

Ориентировочное время: вторник, 10 декабря, 15 ч 00 мин — 15 ч 15 мин

14. Делегациям, желающим предложить для обсуждения в рамках этого пункта те или иные вопросы, предлагается проинформировать об этом секретариат как можно скорее и не позднее 1 ноября 2024 года.

а) Статус Конвенции и поправок к ней, а также Протокола

15. Секретариат проинформирует участников о положении дел в области ратификации Конвенции, двух поправок к ней и Протокола за период с момента приостановления работы девятой сессии Совещания Сторон Конвенции и пятой сессии Совещания Сторон Протокола (12–15 декабря 2023 года).

б) Информация о новых обязательствах по взносам

16. Участники сессий Совещаний Сторон будут проинформированы о новых обязательствах Сторон по взносам.

6. Завершение работы сессии

Ориентировочное время: вторник, 10 декабря, 15 ч 15 мин — 16 ч 00 мин

а) Утверждение проекта доклада о работе сессии

17. Председатель сегмента высокого уровня Совещаний Сторон при поддержке секретариата представит основные решения, принятые в сессионный период.

18. Совещаниям Сторон будет предложено рассмотреть и утвердить проект доклада и поручить секретариату завершить подготовку доклада после сессии под руководством Президиума.

б) Закрытие сессии

19. Председатель объявит о закрытии сессии.

IV. Предварительная программа сессий

<i>Дата и ориентировочные сроки</i>	<i>Пункт №</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Вторник, 10 декабря		
10 ч 00 мин — 10 ч 10 мин	1	Возобновление сегмента высокого уровня
10 ч 10 мин — 10 ч 30 мин	2	Организационные вопросы
	a)	Статус должностных лиц сегмента высокого уровня
	b)	Доклад Президиума
	c)	Утверждение повестки дня
	d)	Доклад о проверке полномочий
	e)	Статус Конвенции и поправок к ней, а также Протокола
10 ч мин — 12 ч 00 мин	3	Утверждение решений
	a)	Решения, принимаемые совместно
	b)	Решения, принимаемые Совещанием Сторон Конвенции
	c)	Решения, принимаемые Совещанием Сторон Протокола
12 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	4	Принятие декларации
15 ч 00 мин — 15 ч 15 мин	5	Прочие вопросы
	a)	Статус Конвенции и поправок к ней, а также Протокола
	b)	Информация о новых обязательствах по взносам
15 ч 15 мин — 16 ч 00 мин	6	Завершение работы сессии
	a)	Утверждение проекта доклада о работе сессии
	b)	Закрытие сессии
